

Instruction for use



EN

DE

ES

FR

IT

BG

CS

ET

HR

HU

LT

LV

MK

PL

RO

RU

SK

SL

SR

UK



 **zepter**
INTERNATIONAL
HOME CARE



CleanSy AcrobaZ

Стремянка / Гладильная доска

Стремянка: PWC-808

Хлопковая поверхность: PWC-808-1

Стремянка / Гладильная доска

Легкая смена стремянки / гладильной доски.

3-хступенчатая стремянка, высокая устойчивость.
Высота 67 см.
Диаметр трубок 22 мм.
Соответствует стандарту EN131-2.
Размер: 36x146x11 см (в сложенном состоянии).
Размер гладильной доски: 146x36 см.

100% хлопковая поверхность.
Прокладка толщиной 6 мм.
Сетка толщиной 1 мм.
Подложка для утюга, пригодная для парового бойлера.
Подложка для утюга с защитными планками длиной 32 см.

ГАРАНТИЯ

Все приборы, производимые нашей компанией, проходят тщательную проверку.

Действие гарантии начинается с даты приобретения изделия. Датой приобретения считается дата, указанная в гарантийном талоне. В течение гарантийного срока производитель обязуется выполнить бесплатный ремонт или замену всех частей изделия, имеющих дефекты производственного характера.

Любые дефекты, которые невозможно явным образом отнести к дефектам материала или изготовления, будут подвергнуты диагностике в соответствующем подразделении нашей компании. Плата за указанные действия будет взиматься в зависимости от результатов диагностики.

Действие гарантии распространяется только на следующие случаи:

1. В приборе обнаружены недостатки, возникшие по вине изготовителя.
2. В приборе отсутствуют повреждения, возникшие по вине покупателя, а также отсутствуют детали не фирмы-изготовителя.
3. Использовались аксессуары для этого прибора только фирмы-изготовителя.
4. Прибор не был перегружен или разбит.

Действие гарантии не распространяется на следующие случаи:

1. Естественный износ деталей.
2. Поломки, вызванные транспортными повреждениями, неправильным использованием (не соответствующим инструкции использования), небрежным обращением, неправильной установкой.

Данная гарантия не затрагивает ни установленные законом права покупателя согласно действующему национальному законодательству, ни права покупателя и продавца в отношении друг друга, являющиеся результатом соглашения купли/продажи.

В случае отсутствия соответствующего местного законодательства, данная гарантия является единственным средством правовой защиты.

Данная гарантия не распространяется на неправильную эксплуатацию, несоответствующую упаковку, ремонт и обслуживание, производившиеся лицами или организациями, не имеющими надлежащего разрешения компании.

В том случае, если после приобретения прибора паспортная табличка с техническими характеристиками была удалена или же не поддается прочтению, производитель имеет право отказать в гарантийном обслуживании товара.

1 GARANTIEKARTE (12 Monate)
CERTIFICADO DE GARANTÍA (12 meses)
CARTE DE GARANTIE (12 mois)
CARTOLINA DI GARANZIA (12 mesi)
ГАРАНЦИОННА КАРТА /12 месеца
ZARUČNI LIST (12 mesíců)
GARANTIAKART (12 kuud)
JAMSTVENI LIST (12 mjeseći)
JÖTALLASI JEGY (12 hónap)
GARANTINIS TALONAS (12 mėnesių)
GARANTIJAS TALONS (12 mėnesių)
ГАРАНТЕН ЛИСТ (12 месеци)
KARTA GWARANCYJNA (12 miesięcy)
CERTIFICAT DE GARANȚIE (12 luni)
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (12 месяцев)
GARANCUSKI LIST (12 mesecev)
ZARUČNY LIST (12 mesiacov)
GARANTNI LIST (12 meseci)
ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН (12 місяців)

2 KAUFDATUM:
FECHA DE COMPRA:
DATE D'ACHAT:
DATA DI ACQUISTO:
DATA NA POKYTKU:
DATUM KUPPE:
OSTUKUPAEV:
DATUM KUPNE:
VÁSÁRLÁS IDŐPONTJA:
PIRKIMO DATA:
PIRKUMA DATUMS:
ДАТУМ НА КУПУВАЊЕТО:
DATA ZAKUPU:
DATA ACZIȚIȚIONĂRII:
DATA ПОКУПКИ:
DATUM ZAKUPENIA:
DATUM NAKUPA:
DATUM ISPORUKE:
DATA ПОКУПКИ:

3 SERIENNUMMER:
N. DE SERIE:
N. DE SERIE:
N. DI SERIE:
СЕРИЕН НОМЕР:
VÝROBNÍ ČÍSLO:
SERIENNUMBER:
SERIJSKI BROJ:
GYÁRTÁSI SZÁM:
SERIJS Nr.:
SERIJAS NR.:
СЕРИЙСКИ БР.:
NUMER FABRYCZY:
NR. DE SERIE:
СЕРИЙНИЙ НОМЕР:
VÝROBNÉ ČÍSLO:
SERIJSKA ŠT.:
SERIJSKI BROJ:
СЕРИЙНИЙ НОМЕР:

4 STEMPEL & UNTERSCHRIFT DES VERKÄUFERS:
SELLO Y FIRMA DEL REVENDEDOR:
TAMPON ET SIGNATURE DU REVENDUEUR:
TIMBRO E FIRMA DEL RIVENDITORE:
ПОДПИС И ПЕЧАТ НА ПРОДАВАЧА:
RAZITKO I PODPIS PRODEJCE:
JAEUMUJA TEMPEL JA ALLKIRI:
ПОТПИС І ПЕЧАТ ПРОДАВАЧА:
A KERESKEDŐ PECSÉTTÉLLÁTOTT ALÁÍRÁSA:
PARDAVEJO ANTSPAUDAS IR PARAŠAS:
PARDEVĒJA PARAKSTS UN ZĪMOSĀS:
ПЕЧАТ І ПОТПИС НА МАЛОПРОДАВАЧОТ:
PECSZET I PODPIS SPRZEDAWCY:
ŠTAMPILA ŠI SEMNĀTURA VĀNZĀTORULUI:
ПЕЧАТЬ И ПОДПИС ПРОДАВЦА:
ŽIG IN PODPIS PRODAJCA:
ŽIG IN PODPIS PRODAJCA:
PEČAT I POTPIS PRODAVCA:
ПЕЧАТКА ТА ПОДПИС ПРОДАВЦЯ:

5 NAME & ADRESSE DES KÄUFERS:
NOMBRE Y DIRECCION DEL COMPRADOR:
NOM ET ADRESSE DE L'ACHETEUR:
NOME E INDIRIZZO DELL'ACQUIRENTE:
ИМЕ И АДРЕСА НА КУПУВАЧА:
JMENO A ADRESA KUPUJICHO:
OSTIA NIMI JA AADRESS:
ИМЕ I ADRESA KUPCA:
A VÁSÁRLÓ NEVE ÉS CÍME:
PIRKEJO VARDAS, PAVARDĖ IR ADRESAS:
PIRCEĶA UZVARDS UN ADRESE:
ИМЕ И АДРЕСА НА КУПУВАЧОТ:
NAZWA I ADRES KUPUJĄCEGO:
NUMELE ȘI ADRESA CUMPĂRĂTORULUI:
ФАМИЛИЯ И АДРЕС ПОКУПАТЕЛЯ:
MENO A ADRESA KUPUJURELO:
ИМЕ IN NASLOV KUPCA:
ИМЕ I PREZIME, ADRESA KUPCA:
П.І.Б. ТА АДРЕСА ПОКУПЦЯ:

6 FEHLER/ DEFEKT:
AVERA/ DEFECTO:
FAUTE/ DEFAULT:
GUASTO/ DIFETTO:
ПОВРЕДА/ ДЕФЕКТ:
CHYBA/ ZÁVADA:
RIKE/ DEFEKT:
GRESKA/ KVAR:
MEGHIBÁSODÁS:
GEDIIMAS/ DEFEKTAS:
BOJAJUMS/DEFEKTS:
ГРЕШКА/ ДЕФЕКТ:
WADA/ DEFEKT:
DEFECTIUNE:
НЕИСПРАВНОСТ/ ДЕФЕКТ:
PORUCHA/ POŠKODENIE:
NARAKA/ OKVARA:
NEISPRÁVNOST/ KVAR:
ПОШКОДЖЕННЯ/ ДЕФЕКТ:

7 Diese Garantiekarte muss gemeinsam mit dem defekten Gerät und der Rechnung an den Verkäufer zurückgesandt werden.

El presente certificado de garantía debe ser entregado al revendedor junto con el aparato defectuoso y el documento que comprueba la compra.

Cette carte de garantie doit être envoyée au revendeur, accompagnée de l'appareil défectueux ainsi que de la preuve d'achat.

La presente cartolina di garanzia deve essere rispedita al rivenditore insieme all'apparecchio difettoso e al documento comprovante l'acquisto.

Tazi garantionna karta treba da byde izpravena na prodavaca, zajedno s defektnij ured, servisnata karta i originalnija ekzemplar ot dogovora za pokupko-prodajba, kako dokazatelstvo za pokupkata.

Tento záruční list musí být zaslán prodejci spolu s vadným přístrojem a dokladem potvrzujícím koupi.

Garantiakart tuleb saata jaemüüjale koos defektse seadme ja ostu tõendava kviitungiga.

Övaj jamstveni list mora se poslati prodavcu, zajedno s neispravnim uređajem i računom radi dokaza o kupnji.

Kérem a jótállási jegyet jutassák el a kereskedő részére a meghibásodott készülékkel és a vásárlás tényét bizonyító számlával együtt.

Šis garantinis talonas turi būti išsiųstas pardavėjui kartu su defektuotu prietaisu ir pirkimo patvirtinančiu kvitu.

Šis garantijas talons ir jāuzrādā tirdzniecības pārdevim kopā ar bojāto preci un čeku, kas apstiprina pirkumu.

Овој гарантен лист треба да се испрати на малопродавачот заедно со дефектниот апарат и применицата како доказ за продажбата.

Niniejsza gwarancja winna być dołączona do wadliwym urządzeniu wraz z dowodem zakupu (faktura).

Acest certificat de garan. ie trebuie sa fie trimis vanzatorului, impreună cu aparatul defectat și cu chitanța care face dovada cumpărării.

Этот гарантийный талон должен быть представлен продавцу вместе с неисправным прибором и чеком, подтверждающим покупку.

Tento záruční list treba poslat predajcovi spolu s reklamovaným tovarom a dokladom o zaplatení.

Ta garancijski list morate poslati prodajalcu skupaj z okvarjenim napravom in računom kot dokazilom nakupa.

Övaj garantni list treba da se dostavi prodavcu, zajedno sa neispravnim proizvodom i priznanicom (račun ili otpremnica), koja predstavlja dokaz o kupovini.

Цей гарантійний талон слід пред'являти продавцю разом з несправним прибором та чеком, який підтверджує покупку.



1 WARRANTY CARD (12 months) CleanSy AcroBaz Stepladder

2 DATE OF PURCHASE:	3 SERIAL NO.:
4 STAMP AND SIGNATURE OF RETAILER:	
5 NAME AND ADDRESS OF PURCHASER	
6 FAULT/ DEFECT:	
7 This warranty card has to be sent to the retailer, together with the defect device and the receipt as proof of purchase.	



